



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions**  
**- TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0B2 / Noyau 0B2**  
**Gatineau, Québec K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travel Procurement Services Division/Division des  
services d'approvisionnement en voyage  
Place due Portage, Phase III, 7B3  
Portage III 7B3  
11, rue Laurier/11 Laurier St.  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Hébergement Exercice Sarex	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0102-170112/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0102-170112	<b>Date</b> 2016-06-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$LP-003-70999	
<b>File No. - N° de dossier</b> lp003.W0102-170112	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-07-05</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Tremblay, Jacynthe	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> lp003
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 420-2995 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-4944
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Le but de cette révision est de répondre aux questions suivantes:

Q1: Si des chambres ont deux lit, est-ce pour occupation double? Il est stipulé dans la demande de proposition que des chambres en occupation simple ou double sont requises, sans toutefois spécifié le besoin de changement de literie si un membre du MDN est remplacé par un autre le même jour. Cette question concerne seulement l'occupation en chambre double.

R1: Si le besoin est, deux personnes occuperont une chambre. Si un occupant doit quitter pendant l'exercice, aucun remplacement n'est envisagé.

Q2. Si un fournisseur peut fournir le total des 2,180 nuitées, est-ce que le contrat lui sera octroyé en totalité? Ou des contrats multiples seront octroyés basés sur le prix le plus bas offert par chaque fournisseur?

R2: La signification de la clause est :

Si un fournisseur peut héberger le groupe dans sa totalité dans un seul établissement (une adresse civique), un contrat sera octroyé.

Sinon, plusieurs contrats pourraient octroyés basés sur la plus basse soumission recevable. En autant que l'offre financière représente une valeur raisonnable pour le Canada, en toutes circonstances.

**Et pour ajouter cette précision à la partie 4, 4.2 Base de Sélection :**

**Le financement maximal disponible pour le contrat qui découlera de la demande de soumissions est de 420 000,00\$ (taxes applicables en sus). Toute soumission dont la valeur est supérieure à cette somme sera jugée non recevable. Le fait de divulguer le financement maximal disponible n'engage aucunement le Canada à payer cette somme.**

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.